



Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego Sp. z o.o.

pl. Uniwersytecki 9/13; 50-137 Wrocław

Publikacja do nabycia w księgarni internetowej Wydawnictwa Uniwersytetu Wrocławskiego  
[www.wuwr.com.pl](http://www.wuwr.com.pl)

w Dziale Handlowym Wydawnictwa  
tel./fax 071 341-14-98

oraz w Księgarni Naukowej im. Mikołaja Kopernika we Wrocławiu  
ul. Kuźnicza 30/33; tel. 071 343-29-77

Dodaj do koszyka



## Karta publikacji



<b>Tytuł:</b>	Tom poświęcony pamięci Profesora Franciszka Sielickiego
<b>Redakcja:</b>	Telesfor Poźniak
<b>Dziedziny:</b>	Językoznawstwo
<b>Seria:</b>	Slavica Wratislaviensia CXVI
<b>Rok wydania:</b>	2002
<b>ISSN:</b>	0137-1150
<b>AUW:</b>	2345
<b>Wydawnictwo:</b>	Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego

**Cena: 18,00 zł**

SLAVICA WRATISLAVIENSIA

Bibliografia tomów 84–111 (1995–2000)

Opracowała Janina Wołczuk

W numerze 1996:92 została zamieszczona bibliografia zawartości tomów ukazujących się w serii „Slavica Wratislaviensia” w ciągu 25 lat (1969–1994). Obecne zestawienie obejmuje publikacje ostatnich 6 lat minionego wieku: 17 monografii, 170 artykułów oraz 108 recenzji, sprawozdań i not. Na łamach tej serii wydawniczej nadal prezentują swój dorobek nie tylko uczeni ze środowiska wrocławskiego, ale też liczni autorzy z innych ośrodków krajowych i zagranicznych.

### Układ bibliografii

1. Monografie (pozycje 1–17).
2. Literaturoznawstwo, kultura, historia – artykuły (pozycje 18–94).
3. Językoznawstwo – artykuły (pozycje 95–187).
4. Recenzje, sprawozdania, noty (pozycje 188–295). W tym dziale recenzowane publikacje wydane w języku rosyjskim wydzielono jako podgrupę II (pozycje 287–295).
5. Indeks nazwisk.

## Monografie

1. Galon-Kurkowa Krystyna, *Długi zmierzch. Psychobiografia liryczna Piotra Wiązińskiego*, 1996:91, ss. 173.
2. Goranin Edward, *Latopis Kijowski 1118–1158*. Przełożył i komentarzami opatrzył..., 1995:86, ss. 167.
3. Koch Magdalena, *Podróże w czasie i przestrzeni: proza Isidory Sekulić*, 2000:108, ss. 140.
4. Kusal Krzysztof, *Воспроизведение и восприятие русских звукотипов в иностранной аудитории*, 1998:99, ss. 88.
5. Kusiak-Skotnicka Łucja, *W poszukiwaniu krainy idealnej. Poezja Wilhelma Küchelbeckera*, 2000:111, ss. 177.
6. Łuczaków Iwona, *Wyrażanie imperatywności w języku rosyjskim*, 1997:96, ss. 140.
7. Malej Izabella, *Impresjonizm w literaturze rosyjskiej na przełomie XIX i XX wieku. Wybrane zagadnienia*, 1997:97, ss. 139.
8. Malej Izabella, *Indywidualizm impresjonistyczny. Konstantina Balmonta świat wyobraźni poetyckiej*, 1999:102, ss. 237.
9. Paszkiewicz Anna, *Z problematyki ekspresjonizmu w literaturze rosyjskiej: od Leonida Andriejewa do Wsiewołoda Wiszniewskiego*, 1999:106, ss. 111.
10. Pisarek Larysa, *Речевые действия и их реализация в русском языке в сопоставлении с польским(экспрессивы)*, 1995:89, ss. 172.
11. Sarnowski Michał, *Przestrzeń komunikacji negatywnej w języku polskim i rosyjskim*, 1999:103, ss. 158.
12. Sielicki Franciszek, *Co śpiewali Kościuszkowcy i czym radowali dusze (z folkloru I Dywizji WP)*, 1995:85, ss. 196.
13. Sielicki Franciszek, *Pamiętnik rusycysty (1947–1994)*, 1997:95, ss. 168.
14. Sielicki Franciszek, *Pisarze rosyjscy początku XX wieku w Polsce międzywojennej*, 1996:88, ss. 276.
15. Sielicki Franciszek, *Polsko-ruskie stosunki kulturalne do końca XV wieku*, 1997:93, ss. 157.
16. Sielicki Franciszek, *Wspomnienia z zesłania byłych mieszkańców Wilejszczyzny*, 1995:90, ss. 206.
17. Sokołowski Jan, *Słowiańskie derywaty imienne z przyimkiem negacji w podstawie słowotwórczej*, 2000:110, ss. 247.

## Literaturoznawstwo, kultura, historia

18. Barański Zbigniew, *Moja autobiografia*, 1994:87, s. 5–12.
19. Barański Zbigniew, *Motywy polskie w twórczości Włodzimierza Korolenki*, 1995:84, s. 13–32.
20. Barański Zbigniew, *Nieznana kartka Ludwika Solskiego*, 1995:84, s. 41–42.
21. Barański Zbigniew, *Pamięci Profesora Mariana Jakóbca*, 1999:105, s. 5–12.
22. Barański Zbigniew, *Publicystyka narodnictwa rosyjskiego wobec spraw polskich*, 1998:101, s. 21–36.

23. Betko Irena, *Твори Тараса Шевченка на мотиви „Св'ятого Письма” у контексті біблійно-рецептивної традиції української поезії*, 1999:104, s. 65–77.
24. Bukwałt Miłosz, *Zagłada i ocalenie świata żydowskiego w prozie Daniela Kiša i Brunona Szulca*, 2000:109, s. 87–94.
25. Czajka Henryka, *Z rozważań nad folklorem jako jednym z komponentów kultury Słowian*, 1999:104, s. 11–20.
26. Czapik-Lityńska Barbara, *Utopijne aspekty wizji kultury w świadomości jugosłowiańskiej Wielkiej Awangardy*, 1999:104, s. 113–119.
27. Czaplińska Joanna, *Człowiek a instytucja – dystopia w najnowszej literaturze czeskiej*, 1999:104, s. 155–164.
28. Dziuba Stanisław, *Polonica w dziennikach wojennych Konstantego Simonowa*, 1995:84, s. 33–40.
29. Filipek Małgorzata, *Ludzie i wojna w opowiadaniu Miodraga Bulatovicia „Największa tajemnica świata”*, 1996:92, s. 98–108.
30. Filipek Małgorzata, *Obraz stosunków rodzinnych w opowiadaniu Ivo Andrića „Portret rodzinny”*, 1995:84, s. 53–59.
31. Filipek Małgorzata, *Poezja Jovana Dučića w Polsce międzywojennej*, 2000:109, s. 71–86.
32. Filipek Małgorzata, *Problem samotności w świetle utworu Miodraga Bulatovicia „Płacz za przyjaciółmi”*, 1999:105, s. 117–127.
33. Galon-Kurkowa Krystyna, *Błazen z błyskiem prawdy w oku („Koniec starych czasów” Vladislava Vančury)*, 1998:101, s. 75–86.
34. Galon-Kurkowa Krystyna, *Twórczość poetycka Piotra Wiąziemskiego w rusycystyce polskiej*, 1994:87, s. 57–73.
35. Galon-Kurkowa Krystyna, *Z kart rosyjskiej werterady. Aleksander Kłuszyn*, 1995:84, s. 5–11.
36. Grabowski Przemysław, *Postacie kobiece w „Nieczystej krwi” Borisava Stankovicia*, 2000:109, s. 43–58.
37. Grzesińska Małgorzata, *„Opowieść o dziewczynkach” W. Wysockiego. Próba interpretacji świata przedstawionego*, 1994:87, s. 95–99.
38. Grzesińska Małgorzata, *Włodzimierz Wysocki w opinii polskiej krytyki*, 1996:92, s. 83–98.
39. Jakóbiec-Semkowowa Milica, *Kształt artystyczny prozy poetyckiej Jovana Dučića*, 1997:98, s. 75–83.
40. Jakóbiec-Semkowowa Milica, *Literackie portrety kobiet w opowiadaniach Ivo Andrića*, 1995:84, s. 43–51.
41. Jakóbiec-Semkowowa Milica, *Świat kultury w poezji modernistów serbskich (Jovan Dučić, Milan Rakić, Aleksa Šantić)*, 2000:109, s. 59–69.
42. Juda Celina, *Kategoria wolności w literaturze bułgarskich emigrantów*, 1999:104, s. 165–173.
43. Kawaloŭ Siarhiej, *Poszuki baćkaŭszczyzny u paezii Białarusi XVI st.*, 1999:104, s. 29–36.
44. Kodzis Bronisław, *Духовные и художественные искания „первой волны” русской эмиграции*, 1996:92, s. 55–72.
45. Koniewa Jarosława, *Świat symbolicznych pieśni kozackiej*, 1999:104, s. 21–28.
46. Kšicová Danuše, *Отокар Бжезина и младшие русские символисты*, 1994:87, s. 25–33.

47. Kusiak-Skotnicka Łucja, „Argiwianie” *Wilhelma Küchelbeckera i rosyjski dramat historyczny pierwszego 25-lecia XIX wieku*, 1996:92, s. 7–18.
48. Kusiak-Skotnicka Łucja, *Fantastyka i cudowność w świecie poetyckim Wilhelma Küchelbeckera („Iżorski”)*, 1999:105, s. 23–34.
49. Kusiak-Skotnicka Łucja, „Iwan, syn kupca” *Wilhelma Küchelbeckera jako antybaśń*, 2000:109, s. 7–16.
50. Kusiak-Skotnicka Łucja, *Konstrukcja świata przedstawionego w tragedii Wilhelma Küchelbeckera „Prokopiusz Lapunow”*, 1997:98, s. 17–23.
51. Kusiak-Skotnicka Łucja, *Temat nawróconego grzesznika w „Iżorskim” Wilhelma Küchelbeckera*, 1999:104, s. 49–55.
52. Kusiak-Skotnicka Łucja, *Wątki ludowo-historyczne w twórczości Wilhelma Küchelbeckera*, 1998:101, s. 9–19.
53. Malej Izabella, *Antoni Czechow i rosyjski pejzaż impresjonistyczny*, 1994:87, s. 75–86.
54. Malej Izabella, *Impresjonistyczna technika postaciowania Aleksandra Grina*, 1996:94, s. 91–104.
55. Malej Izabella, *Konstantin Balmont jako kolorysta. Funkcja barwy błękitnej*, 1999:105, s. 35–56.
56. Malej Izabella, *Konstantin Balmont jako kolorysta. Funkcja barwy zielonej*, 1999:104, s. 101–111.
57. Malej Izabella, *Mit drzewa kosmicznego w poezji rosyjskiej Srebrnego Wieku (na przykładzie twórczości Konstantina Balmonta)*, 2000:109, s. 17–28.
58. Malej Izabella, *Rola światła w pejzażach Sergiusza Siergiejewa-Ceńskiego*, 1997:98, s. 53–64.
59. Matusiak Agnieszka, *Dekadenckie konstrukcje sobowótrowe („Ciężkie sny” Fiodora Sologuba)*, 1998:101, s. 37–51.
60. Matusiak Agnieszka, *Mit a czasoprzestrzeń w trylogii Dymitra Mierieżkowskiego „Chrystus i Antychryst”*, 1996:92, s. 45–53.
61. Matusiak Agnieszka, *Śmierć, sen i nirwana w prozie Fiodora Sologuba*, 1999:105, s. 57–72.
62. Matusiak Agnieszka, *Wędrówka oniryczna w prozie rosyjskich dekadentów („Ciężkie sny” Fiodora Sologuba i opowiadania Walerija Briusowa)*, 1997:98, 65–74.
63. Olaszek Barbara, „*Mieszkańskie szczęście*”. *Uwagi do stereotypu duchowości rosyjskiej*, 1999:104, s. 91–99.
64. Orłowska Alina, *Motyw piekła w rosyjskim poemacie komicznym XVIII wieku*, 1999:104, s. 37–47.
65. Paszkiewicz Anna, *Ekspresjonizm i dramaturgia rosyjska lat dwudziestych*, 1999:105, s. 87–97.
66. Paszkiewicz Anna, *Emocjonaliści i ekspresjonizm*, 1998:101, s. 67–73.
67. Pospíšil Ivo, *Трансформация и смысл так называемых славянских литератур. Методологические заметки и размышления*, 1994:87, s. 17–23.
68. Poźniak Telesfor, *Bułgarski mit narodowy w twórczości Christo Botewa*, 1996:92, s. 19–43.
69. Poźniak Telesfor, *Między destrukcją a uniformizacją. Literatura i kultura białoruska przełomu lat 20. i 30. XX wieku*, 1994:87, s. 35–46.
70. Poźniak Telesfor, *Stambuł-Konstantynopol Iwana Wazowa. Z problematyki bułgarskiej świadomości pogranicza*, 1997:98, s. 25–37.

71. Sielicki Franciszek, *Biesy i aniołowie w kronikach Rusi Kijowskiej*, 1997:98, s. 7–15.
72. Sielicki Franciszek, *Dodatkowe materiały do opisu życia na Wilejszczyźnie*, 2000:109, s. 153–162.
73. Sielicki Franciszek, *Motywy religijne w poezji białoruskiej w latach 1991–1992*, 1994:87, s. 47–56.
74. Sielicki Franciszek, *Polonika w twórczości rosyjskich pisarzy emigracyjnych w ocenie polskiej krytyki międzywojennej*, 1996:92, s. 73–82.
75. Sielicki Franciszek, *Postrzeganie Ukraińców przez ludność Wilejszczyzny*, 1998:101, s. 137–145.
76. Sionkowska Urszula, *Motyw miłości w twórczości Iwana Turgieniewa (zarys problematyki)*, 1997:98, s. 39–52.
77. Skotnicka-Maj Anna, *Teatralizacja w prozie Ludmiły Pietruszewskiej*, 1999:104, s. 175–183.
78. Sławęcka Ewa, *Bohater Płatonowa w świetle współczesnej psychoanalizy*, 1999:104, s. 133–144.
79. Studziźba-Komisaruk Ewa, *Motyw maski w prozie Michaiła Kuzmina*, 1996:94, s. 105–120.
80. Studziźba-Komisaruk Ewa, *Motyw miłości homoerotycznej w prozie Michaiła Kuzmina*, 1998:101, s. 53–66.
81. Studziźba-Komisaruk Ewa, *Postać „mistrza” w prozie Michaiła Kuzmina*, 2000:109, s. 29–42.
82. Studziźba-Komisaruk Ewa, *Tendencje mizogeniczne w prozie Michaiła Kuzmina*, 1999:105, s. 73–89.
83. Ściepuro Marian, *Jednolita czy różnorodna? Uwagi o literaturze rosyjskiej okresu radzieckiego*, 1994:87, s. 13–16.
84. Ściepuro Marian, *Między wojną a „odwilżą”. Wielkie tematy poezji rosyjskiej okresu apogeum stalinizmu*, 1999:104, s. 145–154.
85. Tarajło-Lipowska Zofia, *Dyglosja czeska na tle problemów narodowych*, 1994:87, s. 87–94.
86. Tarajło-Lipowska Zofia, *Polska szlachcianka Honorata z Wiśniowskich Zapová w służbie idei słowiańskiej w Pradze*, 1999:104, s. 58–63.
87. Trendak-Wolf Małgorzata, *Motyw północy w twórczości Jurija Kazakowa*, 1994:87, s. 101–110.
88. Tymoczko-Tichoniuk Elżbieta, *Z literackich polemik „Krytyki” Wilhelma Feldmana*, 1999:104, s. 79–90.
89. Tyszkowska-Kasprzak Elżbieta, *Konceptualizm moskiewski*, 2000:109, s. 95–114.
90. Tyszkowska-Kasprzak Elżbieta, *Technika kolażu w rosyjskiej poezji postmodernistycznej*, 1999:105, s. 99–115.
91. Wieczorek Diana, *O problemach kultury ukraińskiej w polskim kontekście*, 1998:101, s. 129–135.
92. Wieczorek Diana, *Cnop o Kueвскої Речу*, 2000:109, s. 115–122.
93. Wołczuk Janina, *Profesor Marian Jakóbiec – dydaktyk, opiekun magistrantów i doktorantów*, 1999:105, s. 13–22.
94. Zbyrowski Zygmunt, *Eros w życiu i twórczości Borysa Pasternaka*, 1999:104, s. 121–131.

## Jezykoznanstwo

95. Abaszina Wiktorija, *Теория актуального членения и сложное предложение: аспекты изучения коммуникативной устроенности сложного предложения*, 1998:100, s. 107–113.
96. Wascewicz Florij, *Аномальная сочетаемость в предложении с точки зрения процесса речепорождения (на материале рассказов И. Бабеля)*, 1998:100, s. 115–123.
97. Bogdanow Walentin, *Универсальные аспекты организации предложения и специфика славянских языков*, 2000:107, s. 9–14.
98. Bolek Anna, *Nazwy zawodów w rosyjsko-niemieckich rozmówkach XVI–XVII wieku*, 2000:107, s. 15–22.
99. Bolek Anna, *Synonimia leksykalna i gramatyczna w XVI-wiecznych „Rzmówkach rosyjsko-niemieckich” T. Schrouego*, 1998:100, s. 9–14.
100. Brandner Aleš, *Исторические аспекты соотношения между флексиями Gen. pl. у существительных в современном русском языке*, 2000:107, s. 23–29.
101. Brandner Aleš, *Языковая норма и формирование грамматической системы русского языка*, 1998:100, s. 15–20.
102. Budniak Danuta, *Взаємопроникання структурних елементів у слов’янських мовах на різних рівнях*, 2000:107, s. 137–143.
103. Budzińska Sybilla, *Onomatopeje i wykrzykniki w języku polskim i serbsko-chorwackim*, 2000:107, s. 145–151.
104. Charciarek Andrzej, *Вежливость и некоторые речевые акты с модальным глаголом „chcieć/хотеть” в польском и русском языках*, 2000:107, s. 153–159.
105. Chryszczanowicz Ludmiła, *Антрапанімічная прастора беларускай народнай казкі*, 2000:107, s. 37–44.
106. Chudyk Dorota, *Łączliwość przysłówków gradualnych z przysłówkami temporalno-duratywnymi i frekwentatywnymi (na materiale języka rosyjskiego i polskiego)*, 1998:100, s. 125–132.
107. Czapiga Zofia, *Bezokolicznik w funkcji dopełnieniowej w języku polskim i rosyjskim*, 1998:100, s. 133–139.
108. Czorneńkyj Jarosław, *Диалогічна єдність та пауза як елементи структури новел Василя Стефаника*, 1996:94, s. 65–73.
109. Dąbrowska Anna, *Zmiany semantyczne we współczesnej leksyce serbsko-chorwackiej a sytuacja polityczna*, 1998:100, s. 21–29.
110. Demska Orysia, *Drogi kształtowania się związków homonimicznych w języku ukraińskim*, 1998:101, s. 121–127.
111. Derebecka-Skorupa Dorota, *Положительная и отрицательная каузальность в русском и польском языках*, 1998:101, s. 99–105.
112. Derebecka-Skorupa Dorota, *Произвольная и непроизвольная каузальность в русском и польском языках*, 1997:98, s. 97–101.
113. Derebecka-Skorupa Dorota, *Типы каузальности в русском и польском языках*, 1996:92, s. 109–115.
114. Dimitrowa Stefana, *Судьба болгарского предложения в послевоенный период*, 2000:107, s. 31–36.
115. Doroszkiewicz Maria, *Apelatywizacja antropimów jako sposób wzbogacania*



*słownictwa w pewnych odmianach języka rosyjskiego i angielskiego*, 1996:94, s. 39–46.

116. Doroszkiewicz Maria, *Funkcja perswazyjna języka prasy codziennej w Rosji podczas kampanii prezydenckiej 1996 roku*, 1998:100, s. 141–147.

117. Fiedosiuk Michaił, *Средства положительного эмоционального воздействия на адресата в русской речи*, 1998:100, s. 149–155.

118. Gawriuszenko Walentina, *О художественном повествовании Льва Толстого (на материале „Смерти Ивана Ильича”)*, 1998:100, s. 157–162.

119. Ginter Anna, *Gra słów w przekładzie powieści Vladimira Nabokova „Lolita”*, 1998:100, s. 31–39.

120. Jasińska Monika, *Об одной словообразовательной модели в русской минералогической терминологии*, 1995:84, s. 73–80.

121. Jasińska-Okulewicz Monika, *Минералогические термины греческого происхождения*, 1994:87, s. 139–144.

122. Jasińska-Okulewicz Monika, *Об одной мотивирующей основе в русской минералогической терминологии*, 1998:101, s. 95–98.

123. Jasińska-Okulewicz Monika, *О происхождении русских минералогических терминов*, 1996:94, s. 85–89.

124. Jasińska-Okulewicz Monika, *О словообразовании русских минералогических терминов*, 1998:100, s. 41–45.

125. Jeriemienko Irina, *Индивидуально-авторская фразеология как источник пополнения национальной фразеологии русского языка (на материале романа Михаила Булгакова „Мастер и Маргарита”)*, 2000:107, s. 44–50.

126. Kaspryszyn Zoriana, *Множинність словотвірної мотивації іменників у сучасній українській мові*, 1998:100, s. 47–49.

127. Kliszczun Halina, Czorneńkuj Jarosław, *Семантика, дериватологія українських прізвищ села Водяного Пустомитівського району Львівської області*, 1996:94, s. 29–37.

128. Kopielko Bronisława, *Об интернационализации современных русских отраслевых терминологий*, 1994:87, s. 111–116.

129. Kopielko Bronisława, *Об одном словообразовательном феномене*, 1998:101, s. 87–93.

130. Kosmieda Tatiana, *К вопросу о функциональных типах лексического значения слова (на материале названий лица)*, 1998:100, s. 51–56.

131. Kosmieda Tatiana, *Прагматический потенциал слов с семантикой оценки и его реализация в русской и украинской газетной коммуникации*, 2000:107, s. 161–166.

132. Kosmieda Tatiana, *Природа лексического значения оценочного слова*, 1996:94, s. 15–22.

133. Kowalczyk Rafał, *О заимствованиях в терминологии русского театра*, 1999:105, s. 129–135.

134. Kowalczyk Rafał, *О слове „актер” в русском языке*, 2000:107, s. 51–59.

135. Kowalczyk Rafał, *Структурные модели русских составных транслатологических терминов*, 2000:109, s. 123–128.

136. Kusal Krzysztof, *Семантический анализ тюремно-лагерных пословиц и поговорок*, 2000:109, s. 147–153.

137. Lachur Czesław, *О конструкциях с модально-дистрибутивным значением (проблемы семантического анализа)*, 2000:107, s. 167–176.

138. Lachur Czesław, *O sposobach konstatacji momentu czasu w języku polskim i rosyjskim*, 1998:100, s. 163–169.
139. Lachur Czesław, *Składnia a stylistyka. O stylistycznej nacechowości niektórych przyimkowych konstrukcji temporalnych polszczyzny (na tle rosyjskim)*, 1996:94, s. 47–55.
140. Laszuk Wiktoryja, *Слова-вобразы ў беларускай, польскай і славацкай мовах: праблемы мастацкага перакладу*, 2000:107, s. 239–245.
141. Lejczik Władimir, *Типы лексико-семантических соответствий между польскими и русскими словами*, 1998:100, s. 57–65.
142. Lubaś Władysław, *Kłopoty z wzajemnym przekładem semileksemów w językach południowosłowiańskich i polskim*, 2000:107, s. 247–253.
143. Ławrinienko Alewtina, *История слова: трудности, сложности, неожиданности*, 1998:100, s. 67–75.
144. Łuczaków Iwona, *Funkcjonowanie negacji w rosyjskich i polskich zdaniach imperatywnych. Konstrukcje prohibicyjne*, 1994:87, s. 131–137.
145. Łuczaków Iwona, *Некоторые замечания о функционировании императивных высказываний в текстах рекламных объявлений*, 1996:94, s. 57–64.
146. Łysenko Natalia, *Функція запитальних речень у поезії Є. Маланюка*, 2000:107, s. 61–65.
147. Malicki Jarosław, *Wrocławskie nazwy miejskie w czeskich tekstach o stolicy Śląska*, 2000:107, s. 67–75.
148. Miakiszew Władimir, *Об одной особенности русского языка в истории освоения заимствований*, 1998:100, s. 77–82.
149. Miakiszew Władimir, „Учитель, перед именем твоим...”. *Прозвища школьных преподавателей как объект лингвистического анализа*, 2000:107, s. 7 7 – 8 4 .
150. Michajliszyn Bogdan, *Статус виразу як номінації в термінології*, 1998:100, s. 83–91.
151. Mocarz Maria, *Predykatywy modalne w konfrontacji przekładowej*, 2000:107, s. 255–261.
152. Moser Michael, *Непроизводные „verba loci stativa” и их идиоматическое употребление в русском и польском языках*, 2000:107, s. 177–185.
153. Moser Michael, *Русский язык XVI–XVII веков*, 1998:101, s. 107–120.
154. Mozgunow Wołodumyr, *Можливості вираження прямого об’єкта в українській та польській мовах*, 1998:100, s. 171–177.
155. Pańko Tamiła, *Передумови типологічного дослідження лексико-семантичних груп української і польської мов*, 1996:94, s. 7–13.
156. Papierz Maryla, *Z zagadnień koreferencji wewnątrz- i międzydaniowej (na materiale słowackim i polskim)*, 2000:107, s. 187–191.
157. Patocka Urszula, *Варианты произношения слов в современном русском языке*, 1998:100, s. 93–97.
158. Pisarek Larysa, *Развитие системы адресатных форм в белорусском литературном языке XX века*, 2000:107, s. 85–90.
159. Popović Ludmiła, *Высказывания, „навязывающие” общение в эпистолярном дискурсе*, 1998:100, s. 179–186.
160. Rudnik-Karwatowa Zofia, *Jeszcze o tendencjach rozwojowych w słowotwór-*

stwie języka polskiego i rosyjskiego końca XX wieku (struktury typu „wideoimpreza, seksnowość” oraz „videozapis, seks-kultura”), 2000:107, s. 193–201.

161. Sarnowski Michał, *Illokucja dezaprobaty. Nagana jako gatunek mowy*, 1994:87, s. 117–129.

162. Sarnowski Michał, *Kłótnia i spór (gatunki mowy widziane przez pryzmat ich stereotypów)*, 1997:98, s. 85–95.

163. Sarnowski Michał, *Kłótnia: illokucja obrazu na tle innych działań językowych*, 1995:84, s. 61–72.

164. Sarnowski Michał, *Komunikacyjna sytuacja mowy na tle stereotypu obcowania językowego*, 2000:107, s. 91–99.

165. Sarnowski Michał, *Obraza w zwierniaku danych polszczyzny potocznej. Próba zarysu stereotypu*, 1996:94, s. 75–84.

166. Sarnowski Michał, *Polskie i rosyjskie nazwy uczestników konfliktowych sytuacji komunikacyjnych: „nomina agentis” i „nomina attributiva”*, 1998:100, s. 187–195.

167. Sawicka Irena, *Cechy delimitacyjne wyrazu słowiańskiego jako wykładnik typu fonetycznego*, 2000:107, s. 203–207.

168. Serbena Ołeksandra, *Нові тенденції у мові сучасної преси*, 1998:100, s. 99–106.

169. Siamieszka Lidzija, *Інавацыйныя з’явы ў беларускім газетным узусе (камунікатыўна-маўленчы аспект)*, 1998:100, s. 197–203.

170. Siamieszka Lidzija, *Прагматычна-аксіялагічныя аспекты нормы і праблемы лексікаграфічнай кадэфікацыі беларускай мовы*, 2000:107, s. 115–120.

171. Sitarski Andrzej, *К вопросу о внутреннем развитии и словообразовании наречий в современном русском языке*, 2000:107, s. 101–106.

172. Skrzypiec Andrzej, Wysoczański Włodzimierz, *Parametr eksplicytności/implicytności konstrukcji komparatywnej jako eksponent stopnia metaforyzacji wyrażenia*, 1998:100, s. 205–213.

173. Sobolew Andriej, *О залоговых значениях славянских причастий на „-н/т”*, 2000:107, s. 209–215.

174. Sojka-Maształerz Helena, *Kilka uwag o zjawiskach składniowych we współczesnej polszczyźnie lwowian*, 2000:107, s. 107–113.

175. Sokołowski Jan, *Uwagi o derywacji przymiotników w językach słowiańskich*, 2000:107, s. 217–222.

176. Stankewicz Nina, *Словотвірні оказіоналізми в сучасному публіцистичному тексті*, 1996:94, s. 23–27.

177. Stawnicka Jadwiga, *Paradoks językowy w przekładzie (na materiale tekstów aforystycznych)*, 2000:107, s. 263–267.

178. Szymoniuk Maja, *Inwariant i pojęcie ekwiwalencji w teorii przekładu*, 2000:107, s. 269–275.

179. Šipka Danko, *Słowiańska lingwistyka międzykulturowa*, 2000:107, s. 223–230.

180. Terzić Aleksandar, *О синонимии словосочетаний с родительным беспредложным в русском языке в сопоставлении с сербским (взаимодействие словосочетаний со значением отношения предмета к его назначению)*, 1998:100, s. 215–224.

181. Tichoniuk Bazyl, *Kwestie onomastyczne w zbiorach folklorystycznych Jana Czczota i braci Tyszkiewiczów*, 2000:107, s. 121–126.

182. Vychodilová Zdeňka, *O переводах русской беллетристики на чешский язык после 1989 года*, 2000:107, s. 277–282.

183. Wysoczański Włodzimierz, *Endo- i egzoetnonimy na polsko-słowiańskich pograniczach językowo-kulturowych*, 2000:107, s. 231–238.

184. Zahnitko Anatolij, *Основні різновиди семантико-синтаксичних відношень*, 1998:100, s. 225–235.

185. Zahnitko Anatolij, *Регулярність/нерегулярність підрядності у системі складного речення (на матеріалі слов'янських мов)*, 2000:107, s. 127–136.

186. Zahnitko Anatolij, *Текст: особливості будови міжреченневих зв'язків і внутрішньотекстових відношень*, 2000:109, s. 129–145.

187. Žaža Stanislav, *Сопоставление чешских и русских синтаксических конструкций в свете влияния неславянских языков*, 1998:100, s. 237–242.

## Recenzje, sprawozdania, noty

### I

188. *Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis 158, Linguistica 2*, Ostrawa 1996, ss. 159.

Rec.: Włodzimierz Wysoczański – 1998:101, s. 160–162.

189. *Acta Polono-Ruthenica. I*, pod red. A. Bartoszewicza, Olsztyn 1997, ss. 454.

Rec.: Franciszek Sielicki, Iwona Łuczków – 1998:101, s. 156–159.

190. *Acta Polono-Ruthenica. II*, Olsztyn 1997, ss. 261.

Rec.: Iwona Łuczków – 1999:105, s. 143–145.

191. Antoňák Andrej, *Sociokultúrna interpretácia románov M. Šolochova („Tichý Don”, „Rozoraná celina”)*, Prešov 1998, ss. 124.

Rec.: Izabella Malej – 2000:109, s. 176–179.

192. Bezwiński Adam, *Iwan Kotlarewski – krytyk i myśliciel. (Korzenie rosyjskiego nacjonalizmu)*, Toruń 1993, ss. 151.

Rec.: Izabella Malej – 1997:98, s. 112–113.

193. *Bielarusika-Albaruthenika*, red. Adam Maldzis, Hienadz Sahanowicz, Hienadz Cychun, Minsk, „Nawuka i technika” 1993, ss. 350.

Rec.: Telesfor Poźniak – 1995:84, s. 109–112.

194. *Bielarusika-Albaruthenika*, kn. 2. *Farmirawannie i razwićcio nacyjanalnaj sama-swiadomasci bielarusaŭ*, red. A. Ancipienka i dr., Minsk 1993, ss. 404; kn.3. *Nacyjanalnyja i rehijanalnyja kultury, ich uzajemadziejannie*, red. A. Maldzis i dr., Minsk 1994, ss. 432.

Rec.: Franciszek Sielicki – 1996:92, s. 136–138.

195. *Bielaruś pamież Uschodam i Zachadam, cz. 1, 2. Bielarusika-Albaruthenika nr 6, 7*, red. U. Konan, A. Maldzis, G. Cychun, Minsk 1997, ss. 356 i 363.

Rec.: Franciszek Sielicki – 2000:109, s. 166.

196. Bluszcz Anna J., Jaroslav Reska, *Zwęzyły kurs języka czeskiego. Część I*, Katowice 1993, Skrypty Uniwersytetu Śląskiego nr 479, ss. 164.

Rec.: Jaroslav Lipowski – 1994:87, s. 152–154.

197. Bobrownicka Maria, *Narkotyky mitu. Szkice o świadomości narodowej i kulturowej Słowian zachodnich i południowych*, Kraków 1995, ss. 137.

- Rec.: Zofia Tarajło-Lipowska – 1997:98, s. 123–124.
- 198.** Cieślak Krzysztof, *Iwan Bunin (1870–1953). Zarys twórczości*, Szczecin 1998, ss. 214.
- Rec.: Anna Paszkiewicz – 2000:109, s. 169–171.
- 199.** *II Kolokwium Slawistyczne Polsko-Bułgarskie*, Poznań 1991, ss. 226.
- Rec.: Telesfor Poźniak – 1995:84, s. 112–113.
- 200.** *Emigracja i tamizdat. Szkice o współczesnej prozie rosyjskiej*, pod red. L. Suchanka, Kraków 1993, ss. 146.
- Rec.: Bronisław Kodzis – 1996:92, s. 126–129.
- 201.** Fast P., *Od odwilży do pierestrojki. Studia i szkice o najnowszej literaturze rosyjskiej*, Katowice 1992, ss. 119.
- Rec.: Marian Ściepuro – 1995:84, s. 102–104.
- 202.** Filipek Małgorzata, *Wielkie tematy literatury w językach słowiańskich*, 1999:105, s. 156–159.
- 203.** Gagarin Iwan, książkę (o. Józef Ksawery), *O pojednaniu Kościoła rosyjskiego z rzymskim. Nasz cel*. Przetłumaczył oraz wstępem opatrzył A. Bezwiński, Toruń 1995, ss. 100.
- Rec.: Łucja Kusiak-Skotnicka – 1997:98, s. 109–110.
- 204.** Granatowska H., Danecka I., *Как дела? I*, Warszawa–Wrocław 1996.
- Rec.: Danuta Pytel-Pandey – 1998:101, s. 165–166.
- 205.** Hryniewicz W. OMI, *Przeszłość zostawić Bogu. Unia i unityzm w perspektywie ekumenicznej*, Opole 1995, ss. 179.
- Rec.: Franciszek Sielicki – 1996:94, s. 128–129.
- 206.** Hryniewicz W. OMI, *Staroruska teologia paschalna w świetle pism Św. Cyryla Turowskiego*, Warszawa, Verbinum 1993, ss. 202; tenże, *Kościoły siostrzane. Dialog katolicko-prawosławny 1980–1991*, Warszawa, Verbinum 1993, ss. 360.
- Rec.: Franciszek Sielicki – 1995:84, s. 81–82.
- 207.** *Huculski hovirky. Korotkyj slovnyk*, ред. Я. Закревська, Львів 1997, ss. 232.
- Rec.: Krystyna Baczmańska – 2000:109, s. 173–174.
- 208.** Jackiewicz M., *Wilno i okolice. Przewodnik*, Olsztyn 1995, ss. 197.
- Rec.: Maria Pasek – 1997:98, s. 135–136.
- 209.** Jankowska L., *Литературно-богословское наследие святителя Дмитрия Ростовского: восприятие Иезуитской науки XVI–XVII вв.* Автореферат на соискание степени доктора филологических наук, Москва 1994, ss. 48. – *Филевские чтения*, вып. 9. *Святой Дмитрий Ростовский. Исследования и материалы*, под ред. Л. Янковской, Москва 1994, ss. 228.
- Rec.: Franciszek Sielicki – 1997:98, s. 104–105.
- 210.** *Język, literatura, kultura Słowian – dawniej i dziś*, Poznań 1991, ss. 246.
- Rec.: Franciszek Sielicki – 1996:92, s. 117–119.
- 211.** Kasjan Jan M., *Obnażona ziemia*, Toruń 1996, ss. 76.
- Rec.: Franciszek Sielicki – 1998:101, s. 159–160.
- 212.** Kasjan Jan M., *Usta i pióro. Studia o literaturze ustnej i pisanej*, Toruń 1994, ss. 175.
- Rec.: Franciszek Sielicki – 1996:92, s. 139.
- 213.** *Katalog starodruków cyrylickich Muzeum Zamku w Łańcucie (Dział Sztuki Cerkiewnej)*, oprac. W. Witkowski, Kraków 1994, ss. 64+23 reprodukcje.

Rec.: Franciszek Sielicki – 1996:94, s. 130.

214. Konopielko B., *Słownik finansowy rosyjsko-polski*, Wrocław 1996; Konopielko B., *Русский язык делового общения. Коммерческая корреспонденция*, Wrocław 1996.  
Rec.: Rajmund Piotrowski – 1998:101, s. 162–164.

215. Kosanović Bogdan, *Istraživanja ruske avangarde*, Sremski Karlovci 1995, ss. 200.  
Rec.: Anna Paszkiewicz – 1997:98, s. 122.

216. Křen Jan, *Konfliktní společenství Češi a Němci 1780–1918*, Academia – nakladatelství Československé akademie věd, Praha 1990, ss. 508; Emanuel Rádl, *Válka Čechů s Němci. Melantrich, České Myšlení, svazek sedmáctý*, Praha 1993, ss. 295.  
Rec.: Zofia Tarajło-Lipowska – 1994:87, s. 150–152.

217. Kulczycka-Saloni J., Rudzka-Knysz D., Paczoska E., *Naturalizm i naturaliści w Polsce. Poszukiwania, doświadczenia, kreacje*, Warszawa 1992, ss. 251.  
Rec.: Ewa Studzińska-Komisaruk – 1995:84, s. 104–106.

218. Kusiak-Skotnicka Łucja, *Sprawozdanie z konferencji „Współczesne literatury słowiańskie. Problem jedności i różnorodności”* – 1995:84, s. 116–117.

219. Laszczak W., *Twórczość literacka kobiet w Rosji pierwszej połowy XIX wieku*, Opole 1993, ss. 128.  
Rec.: Łucja Kusiak-Skotnicka – 1995:84, s. 85–86.

220. *Лексічны атлас беларускіх народных гаворак у пяці тамах*, т. 1. *Раслінны і жывёльны свет*, пад рэд. М. Бірылы і Ю. Мацкевіч, Мінск 1993, ss. 159+368 map.

Rec.: Franciszek Sielicki – 1996:94, s. 121.

221. *Literatura rosyjska XX wieku. Nowe czasy, nowe problemy*, Warszawa 1992, ss. 272.

Rec.: Marian Ściepuro – 1995:84, s. 99–102.

222. *Literatura rosyjska przełomu XIX i XX wieku*, pod red. Lucyny Kapały, Gdańsk 1995, ss. 123.

Rec.: Anna Paszkiewicz – 1997:98, s. 115–116.

223. Lizanczuk W., *Навічно кайдани кували*, Львів 1995.

Rec.: Zbigniew Barański – 1997:98, s. 124–126.

224. Łatuszyński Grzegorz, *W świecie wyklętych. Szkice o literaturze serbskiej i chorwackiej*, Warszawa 1997, ss. 252.

Rec.: Miłosz Bukwałt – 2000:109, s. 184–186.

225. Ławrinienko A., *Historia języka rosyjskiego*, cz. I, Rzeszów 1991, ss. 289; cz. II, Rzeszów 1992, ss. 404.

Rec.: Teresa Pakszys – 1996:92, s. 140–142.

226. Łuczków Iwona, *„Dialog polsko-wschodniosłowiański wczoraj i dziś”*. *Międzynarodowa konferencja naukowa w Hawie (17–18.09.1999)*, 2000:109, s. 190–191.

227. Małek Eliza, *Русская нарративная литература XVII–XVIII веков. Опыт указателя сюжетов*, Łódź 1996, ss. 180.

Rec.: Franciszek Sielicki – 1997:98, s. 103–104.

228. Matus Irena, *Wieś Strzelce-Dawidowicze w tradycji historycznej*, Białoruskie Towarzystwo Historyczne, Białystok 1994, ss. 242.

Rec.: Franciszek Sielicki – 1996:94, s. 129–130.

229. *Mickiewicz–Puszkina. Materiały źródłowe i bibliograficzne. Antologia*, t. I, Mic-

- kiewicz o Puszkynie*, oprac. J. Świdziński, Poznań 1991, ss. 116.  
Rec.: Franciszek Sielicki – 1996:92, s. 121–122.
- 230.** Mucha B., *Rosjanki w życiu Adama Mickiewicza*, Katowice 1994, ss. 111.  
Rec.: Izabella Malej – 1996:92, s. 122–124.
- 231.** *Muza na wygnaniu. Rosyjska poezja emigracyjna. Antologia, t. I. 1920–1940*, wybór tekstów, wstęp i opracowanie Bronisław Kodzis i Aleksandra Wieczorek, Opole 1994, ss. 282.  
Rec.: Elżbieta Tyszkowska-Kasprzak – 1997:98, s. 118–119.
- 232.** *Narysy pa historyi bielaruska-ruskich litaraturnych suwiaziej u czatyroch knihach*, kn. 1, *Starazytny pieryjad – XIX st.*, red. W.A. Kawalenki, Minsk 1993, ss. 476.  
Rec.: Franciszek Sielicki – 1996:92, s. 133–135.
- 233.** *Nasz radawod. Materyjaly mieźnarodnaj kanfierencyi „Carkwa i kultura narodaŭ Wialikaha Kniastwa Litoŭskaha i Bielarusi XIII–pacz. XX st.*, rad. D. Karaŭ, kn. I–II, Hrodna 1993, ss. 444.  
Rec.: Franciszek Sielicki – 1995:84, s. 107.
- 234.** *Nasz radawod. Materyjaly mieźnarodnaj nawukowaj kanfierencyi „Carkwa i kultura narodaŭ Wialikaha Kniastwa Litoŭskaha i Bielarusi XIII–pacz. XX st.*, kn. 6, cz. I–III, rad. D. Karaŭ, kn. I–II, Hrodna 1994, ss. 674.  
Rec.: Franciszek Sielicki – 1997:98, s. 105–106.
- 235.** *Научно Друштво за Неговање и Проучавање Српског Језика*, Београд, Студије Српске и Словенске, серија 1, година 1, „Српски језик”, број 1–2, Београд 1996.  
Rec.: Irina Kabyszewa – 1999:105, s. 151–155.
- 236.** *Nimfy. Herosi. Antagoniści. Epos ludowy Bułgarów*. Wybór, wstęp, komentarze Henryka Czajka, Katowice, „Śląsk”, 1994, ss. 270.  
Rec.: Telesfor Poźniak – 1996:94, s. 123–125.
- 237.** Orłowski J., *Miecze i gałazki oliwne. Antologia poezji rosyjskiej o Polsce (Wiek XVIII–XX)*, Warszawa, WSiP, 1995, ss. 448.  
Rec.: Marian Ściepuro – 1997:98, s. 114–115.
- 238.** Orłowski J., *Z dziejów antypolskich obsesji w literaturze rosyjskiej (od wieku XVIII do roku 1917)*, Warszawa 1992, ss. 244.  
Rec.: Jolanta Juskiewicz – 1995:84, s. 82–85.
- 239.** R.B. Pynsent, *Pátrání po identitě*, przeł. z ang. Blanka Hemelíková, Praha 1996.  
Rec.: Zofia Tarajło-Lipowska – 1999:105, s. 148–150.
- 240.** Pisarek Larysa, *Profesor Leszek Ossowski (1905–1996)*, 1997:98, s. 145–146.
- 241.** *Pisarz i władza (Od Awwakuma do Solżenicyna)*, praca zbiorowa pod red. B. Muchy, Łódź 1994, ss. 260.  
Rec.: Izabella Malej – 1996:92, s. 119–121.
- 242.** *Podróż po literaturze rosyjskiej i innych literaturach słowiańskich. Międzynarodowa Konferencja Literaturoznawcza Sławistów. Opole, 24–25 października 1990 r.*, Opole 1993, ss. 152.  
Rec.: Anna Paszkiewicz – 1995:84, s. 96–99.
- 243.** *Polsko-wschodniosłowiańskie powiązania kulturowe, literackie i językowe. Materiały z V Międzynarodowej Konferencji Naukowej („Perkoz” k/Olsztynka, 7–9 X 1993)*, t. I. *Literatura i kultura*, ss. 218; t. II. *Językoznawstwo i translatoryka*, pod red.

Alberta Bartoszewicza, Olsztyn 1994–1995, ss. 289.

Rec.: Teresa Pakszys, Janina Wołczuk – 1997:98, s. 129–134.

**244.** *Postmodernizm w literaturze i kulturze krajów Europy Środkowo-Wschodniej. Materiały z konferencji naukowej zorganizowanej przez Uniwersytet Śląski, Ustroń 15–19 listopada 1993.* Red. naukowa Halina Janaszek-Ivaničková, Douwe Fokkema, Katowice 1995.

Rec.: Izabella Malej – 1998:101, s. 150–153.

**245.** Telesfor Poźniak, *Profesor Marian Jakóbiec 8 IX 1910–27 IV 1998*, 1999:104, s. 7–10

**246.** Poźniak Telesfor, *Profesor Ryszard Łużny (10 IX 1927–8 III 1998)*, 1999:105, s. 161–163.

**247.** *Roczniki Humanistyczne TN KUL. Słowianoznawstwo, t. XXXIV, 1986; t. XXXV, 1987; t. XXXVI, 1988; t. XXXVII, 1989; t. XXXVIII, 1990.*

Rec.: Anna Paszkiewicz – 1995:84, s. 86–88.

**248.** *Roczniki Humanistyczne TN KUL. Słowianoznawstwo, 1991–1992, t. XXXIX–XL, z. 7, ss. 165.*

Rec.: Anna Paszkiewicz – 1994:87, s. 149–150.

**249.** *Rosja za rogatkami stolic. Szkice o literaturze rosyjskiej lat 1905–1917*, pod red. J. Szymak-Reiferowej, Kraków 1993, ss. 123.

Rec.: Anna Paszkiewicz – 1996:92, s. 124–125.

**250.** *Rossica Stetiniensia 1991, z. 2, ss. 206; 1991, z. 3, ss. 261.*

Rec.: Łucja Kusiak-Skotnicka, Iwona Łuczaków – 1995:84, s. 88–92.

**251.** *Rosyjska ruletka. Almanach Koła Naukowego Rusycystów*, Sosnowiec 1994, ss. 120.

Rec.: Marian Ściepuro – 1996:92, s. 131–132.

**252.** *Sacrum w literaturach słowiańskich*, pod red. J. Gotfryda, P. Nowaczyńskiego, Lublin 1997, ss. 456.

Rec.: Anna Paszkiewicz – 1999:105, s. 145–147.

**253.** Саверчанка І., *Апостол яднання і меры. Яэп Руцкі*, Мінск 1994, ss. 72; Г. Сагановіч, *Войска Вялікага Княства Літоўскага ў XVI–XVII вв.*, Мінск 1994, ss. 79; „Свіцязь”, рэд. С. Габрусевіч, Мінск 1994, нр 3.

Rec.: Franciszek Sielicki – 1996:94, s. 129.

**254.** Schwarzbard S., *История „Повестей Белкина”*, Jerusalem 1993, ss. 201.

Rec.: Krystyna Galon-Kurkowa – 1997:98, s. 107–109.

**255.** Serczyk Władysław Andrzej, *Na płonącej Ukrainie. Dzieje Kozaczyzny w latach 1648–1651*, Warszawa, „Książka i Wiedza”, 1998.

Rec.: Aleksander Szmiriga – 2000:109, s. 174–175.

**256.** Siatkowski Janusz, Basaj Mieczysław, *Słownik czesko-polski*, Warszawa 1991, „Wiedza Powszechna”, 1991, ss. 1120.

Rec.: Jaroslav Lipowski – 1995:84, s. 113–116.

**257.** Sibinović Miodrag, *Slovenski impulsi u srpskoj kniževnosti i kulturi*, Beograd 1995, ss. 240.

Rec.: Małgorzata Filipek – 1997:98, s. 119–122.

**258.** Sielicki Franciszek, *Badania wschodnie w Instytucie Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego*, 1995:84, 117–119.

**259.** Sielicki Franciszek, *Halina Moisiejewa (1922–1993)*, 1995:84, s. 120–121.



260. Sielicki Franciszek, *Profesor Ryszard Łużny ukończył 70 lat*, 1997:98, ss. 141–144.
261. „Skarynicz”. *Litaraturna-nawukowy hadawik*, wyp. 2, ukł. A. Kaŭka, Minsk 1993, ss. 256.  
Rec.: Franciszek Sielicki – 1995:84, s. 108–109.
262. *Słowianie Wschodni. Duchowość. Mentalność. Kultura*, pod red. A. Rażny, D. Piwowarskiej, Kraków 1997, ss. 261.  
Rec.: Izabella Malej – 1998:101, s. 147–150.
263. „Слов’янський світ”. *Міжвідомчий щорічник*, Київ 1997:1, ss. 201.  
Rec.: Krystyna Baczmańska, Janina Wołczuk – 1999:105, s. 147–148.
264. *Słowo o Bogu i człowieku. Myśl religijna Słowian Wschodnich doby staroruskiej*. Wybrał, przełożył i opracował R. Łużny, Kraków 1995, ss. 294.  
Rec.: Franciszek Sielicki – 1997:98, s. 104.
265. *Sylwetki współczesnych pisarzy rosyjskich*, pod red. P. Fasta i L. Rożek, Katowice, „Śląsk”, 1994, ss. 239.  
Rec.: Anna Paszkiewicz – 1997:98, s. 116–118.
266. Szczakacichin Mikoła, *Narysy z historii białaruskaha mastactwa*, t. I, Minsk 1928 (Minsk 1993), ss. 339.  
Rec.: Franciszek Sielicki – 1996:92, s. 132–133.
267. Szyszko T., *Mikołaj Leskow i jego związki z Polską*, „Studia Rossica” IV, Warszawa 1996, ss. 191.  
Rec.: Stanisław Skrzat – 1998:101, s. 153–155.  
Rec.: Janina Wołczuk – 1998:101, s. 155–156.
268. Tarajło-Lipowska Zofia, *Pierwszy Światowy Kongres Bohemistyki Historyczno-literackiej*, 1997:98, s. 137–139.
269. Tarajło-Lipowska Zofia, *Seks i tabu w kulturze czeskiej XIX wieku*, 1998:101, s. 169–171.
270. Ugrešić Dubravka, *Kultura kłamstwa (eseje antypolityczne)*, przeł. Dorota Jovanka Cirlić, Wrocław 1998, ss. 342.  
Rec.: Miłosz Bukwałt – 2000:109, s. 186–189.
271. *W kręgu kultury białoruskiej*, red. W. Piłat, Olsztyn 1994, ss. 189; – *W kręgu kultury ukraińskiej*, red. W. Piłat, Olsztyn 1995, ss. 221; – *Bibliografia publikacji pracowników Instytutu Słowiańszczyzny Wschodniej*, zest. L. Mironiuk i I. Obłąkowska-Galanciak, Olsztyn 1995, ss. 125.  
Rec.: Franciszek Sielicki – 1997:98, s. 106–107.
272. *Warszawskie Zeszyty Ukrainoznawcze – 2*, Warszawa 1994.  
Rec.: Krystyna Baczmańska – 1997:98, s. 126–128.
273. Waszkielewicz Halina, *Modernistyczny starowiec. Główne motywy prozy Aleksego Riemizowa*, Kraków 1991, ss. 151.  
Rec.: Anna Paszkiewicz – 1996:94, s. 125–127.
274. Wieczorek Aleksandra, *W kręgu tradycji kulturowych. Annienski, Wołoszyn, Gumilow*, Opole 1996, ss. 198.  
Rec.: Anna Paszkiewicz – 2000:109, s. 167–169.
275. *Wiedzmy, czarty i święci Huculszczyzny*, oprac. O. Hnatiuk, Warszawa 1997, „Tyrsa”, 1997, ss. 255.  
Rec.: Franciszek Sielicki – 2000:109, s. 164–165.
276. Wierciński Adam, *Przywracanie pamięci*, wyd. II rozszerzone, Opole 1997, ss. 156.

Rec.: Franciszek Sielicki – 2000:109, s. 165.

277. Wilczyński Włodzimierz, *Z problemów realizmu. Proza rosyjskich zbiorów literackich „Słowo” (1913–1918)*, Zielona Góra 1993, ss. 133.

Rec.: Anna Paszkiewicz – 1994:87, s. 147–149.

278. Wołczuk Janina, *Polskie doświadczenie Syberii*, 1998:101, s. 169–171.

279. Wołczuk Janina, „*Slavica Wratislaviensia*”, bibliografia tomów 1–83 (1969–1994), 1996:92, s. [1–38].

280. Wołczuk Janina, *Wiedzą sąsiedzi, jak kto siedzi, czyli o wzajemnym postrzeganiu Polaków i Rosjan*, 1999:105, s. 159–161.

281. Wysocki Włodzimierz, „*Polowanie na wilki*”. *Wiersze i pieśni w przekładzie Marleny Zimnej*, Koszalin 1994, ss. 151.

Rec.: Małgorzata Grzebińska – 1996:94, s. 127–128.

282. *Z historyjaj na „Wy”*. *Publicystycznyja artykuły*, выпуск 2, układ. U. Arłoŭ, Minsk 1994, ss. 351.

Rec.: Franciszek Sielicki – 1996:92, s. 138–139.

283. Zahnitko Anatolij, *Слово у душі – душа у слові, Донецьк* 1997, ss. 433.

Rec.: Krystyna Baczmajska – 2000:109, s. 171–173.

284. *Ze studiów nad literaturą rosyjską XIX i XX wieku*, t. 2, *Poetyka i konteksty kulturowe*, pod red. M. Cymborskiej-Lebody, Z. Maciejewskiego, Lublin 1997, s. 219.

Rec.: Agnieszka Matusiak – 1999:105, s. 139–142.

285. *Ze studiów nad literaturą rosyjską XIX i XX wieku*, t. 2, *Poetyka i konteksty kulturowe*, pod red. J. Orłowskiego, Lublin 1993, s. 180.

Rec.: Anna Paszkiewicz – 1995:84, s. 92–93.

286. Zieliński Bogusław, *Serbska powieść historyczna. Studia nad źródłami i kierunkami rozwoju*, Poznań, Wyd. Naukowe im. Adama Mickiewicza, 1998, ss. 278.

Rec.: Magdalena Koch – 2000:109, s. 179–184.

## II

287. Калакуцкая Л.П., *Фамилии. Имена. Отчества. Написание и склонение*, Москва 1994, ss. 96.

Rec.: Teresa Pakszys – 1994:94, s. 122–123.

288. *К проблемам истории русской литературы XX века. Сборник статей*, под ред. Jadwigi Szymak-Reiferowej, Kraków 1992, ss. 73.

Rec.: Anna Paszkiewicz – 1995:84, s. 94–95.

289. Липатов А.В., *Литература в кругу шляхетской демократии (позднее барокко, просвещение, предромантизм)*, Москва 1993, Институт Славяноведения и Балканистики, ss. 261.

Rec.: Franciszek Sielicki – 1994:87, s. 146.

290. Лотман Ю.М., *Беседы о русской культуре. Быт и традиции русского дворянства (XVIII–начало XX века)*, Санкт-Петербург 1994, ss. 398.

Rec.: Łucja Kusiak-Skotnicka – 1997:98, s. 111–112.

291. Рожанский Ф.И., *Сленг хиппи. Материалы к словарю*, Санкт-Петербург–Париж, изд. Европейского Дома 1992, s. 63.

Rec.: Maria Doroszkiewicz – 1994:87, s. 154–156.

**292.** *Русская культура в переходный период от Средневековья к Новому времени. Сборник статей*, под ред. А.Н. Копылова, Москва 1991, Институт Русской истории Российской Академии наук, ss. 172; *Российское купечество от средних веков к Новому времени. Тезисы докладов*, ред. А.В. Семенова, Москва 1993, там же, ss. 131.

Rec.: Franciszek Sielicki – 1994:87, s. 145–146.

**293.** *Русь – Литва – Белорусь. Проблемы национального самосознания в историографии и культурологии*, ред. А.К. Кавко, Москва 1997, ss. 287.

Rec.: Franciszek Sielicki – 2000:109, s. 163–164.

**294.** Халиков А.Х., *500 русских фамилий болгаро-татарского происхождения*, Казань 1992, ss. 192.

Rec.: Teresa Pakszys – 1996:92, s. 142–144.

**295.** Чавдарова Д., *„Ното legends” в русской литературе XIX века*, Варна 1997, ss. 141.

Rec.: Łucja Kusiak-Skotnicka – 1999:105, s. 137–139.

## Indeks nazwisk\*

- Abaszina Wiktorija 95  
 Ancipienka A. 194  
 Andrić Ivo 30, 40  
 Andriejew Leonid 9  
 Annienski Innokientij F. 274  
 Antoňak Andrej 191  
 Arloù U. 282  
 Awwakum 241  
  
 Babel Isaak 96  
 Bacewicz Fłorij 96  
 Baczmańska Krystyna 207, 263, 272, 283  
 Balmont Konstantin 8, 55–57  
 Barański Zbigniew 18–22, 223  
 Bartoszewicz Albert 189, 243  
 Basaj Mieczysław 256  
 Betko Irena 23  
 Bezwiński Adam 192, 203  
 Biryła M. 22  
 Bluszcz Anna J. 196  
 Bobrownicka Maria 197  
 Bogdanow Walentin 97  
 Bolek Anna 98, 99  
 Botew Christo 68  
 Brandner Aleš 100, 101  
 Briusow Walery 62  
 Budniak Danuta 102  
 Budzińska Sybilla 103  
 Bukwałt Miłosz 24, 224, 270  
 Bulatović Miodrag 29, 32  
 Bułhakow Michaił 125  
 Bunin Iwan 199  
  
 Chalikow A.Ch. 294  
 Charciarek Andrzej 104  
 Chryszczanowicz Ludmiła 105  
 Cieślik Krzysztof 198  
 Cirić Dorota Jovanka 270  
 Cychun Hienadz 193, 195  
 Cymborska-Leboda Maria 284  
 Czajka Henryka 25, 236  
 Czapik-Lityńska Barbara 26  
 Czaplinska Joanna 27  
 Czawdarowa D. 295  
 Czechow Antoni 53  
 Czorneńkyj Jarosław 108, 127  
  
 Danecka Irena 204  
 Dimitrowa Stefana 114  
 Doroszkiewicz Maria 115, 116, 291  
 Dučić Jovan 31, 39, 41  
 Dziuba Stanisław 28  
  
 Fast Piotr 265  
 Feldman Wilhelm 88  
 Fiedosiuk Michaił 117  
 Filipek Małgorzata 29–33, 202, 257  
 Fokkema Douwe 244  
  
 Gagarin Iwan 203  
 Galon-Kurkowa Krystyna 1, 33–35, 254  
 Gawriuszenko Walentina 118  
 Ginter Anna 119  
 Goranin Edward 2  
 Gotfryd J. 252  
 Grabowski Przemysław 36  
 Granatowska Halina 204  
 Grin Aleksandr 54  
 Grzezińska Małgorzata 37, 38, 281  
 Gumilow Nikołaj Stiepanowicz 274  
  
 Habrusiewicz S. 253  
 Hemelíková Blanka 239  
 Hnatiuk Ola 275  
 Hryniwicz W., OMI 205, 206  
  
 Jackiewicz Mieczysław 208  
 Jakóbiec Marian 21, 93, 245  
 Jakóbiec-Semkowowa Milica 39–41  
 Janaszek-Ivaničková Halina 244  
 Jankowska Ludmiła 209  
 Jankowskaja Ludmiła zob. Jankowska Ludmiła  
 Jasińska-Okulewicz Monika 120–124  
 Jeriemienko Irina 125  
 Józef Ksawery zob. Gagarin Iwan  
 Juda Celina 42  
 Juszkiewicz Jolanta 238  
  
 Kabyszewa Irina 235  
 Kałakuckaja L.P. 287  
 Kapała Lucyna 222  
 Karał D. 233, 234  
 Kasjan Jan M. 211, 212

---

\* Liczby umieszczone po nazwisku oznaczają kolejny numer pozycji w bibliografii.

- Kaspriszin Zoriana 126  
Kaspryszyn Zoriana zob. Kaspriszin Z.  
Kaūka A. 261  
Kawalenka W.A. 232  
Kawaloū Siarhieĵ 43  
Kawko A.K. 293  
Kazakow Jurij 87  
Kiš Daniel 24  
Kliszczun Halina 127  
Kłuszyn Aleksander 35  
Koch Magdalena 3, 286  
Kodzis Bronisław 44, 201, 231  
Konan U. 195  
Koniewa Jarosława 45  
Konopielko Bronisława 128, 129, 214  
Kopyłow A.N. 292  
Korolenko Włodzimierz 19  
Kosanović Bogdan 215  
Kosmieda Tatiana 130–132  
Kowalczyk Rafał 133–135  
Kŕfen Jan 216  
Kšicová Danuše 46  
Kūchelbecker Wilhelm 5, 47–52  
Kulczycka-Saloni Janina 217  
Kusal Krzysztof 4, 136  
Kusiak-Skotnicka Łucja 5, 47–52, 203, 219, 250, 290, 295  
Kuzmin Michał 79–82
- Lachur Czesław 137–139  
Laszuk Wiktoryja 140  
Lejczik Włodimir 141  
Leskow Mikołaj 267  
Lipatow A.W. 289  
Lipowski Jaroslav 96, 256  
Lizanczuk W. 223  
Lubaś Władysław 142
- Łatuszyński Grzegorz 224  
Ławrinienko Alewtina 143, 225  
Łotman Jurij 290  
Łuczków Iwona 6, 144, 145, 189, 190, 226, 250  
Łużny Ryszard 246, 260, 264  
Łysenko Natalia 146
- Maciejewski Zbigniew 284  
Mackiewicz J. 220  
Maldzis Adam 193, 195  
Malej Izabella 7, 8, 53–58, 191, 192, 230, 241, 244, 262
- Malicki Jarosław 147  
Małek Eliza 227  
Matus Irena 228  
Matusiak Agnieszka 59–62, 284  
Miakiszew Włodimir 148, 149  
Michajliszin Bogdan 150  
Mickiewicz Adam 229, 230  
Mierieźkowski Dymitr 60  
Mironiuk Leontij 271  
Mocarz Maria 151  
Moisiejewa Halina 259  
Moser Michael 152, 153  
Mozgunow Wołodymyr 154  
Mucha Bogusław 230, 241  
Mychajłyszyn Bogdan zob. Michajliszin Bogdan
- Nabokov Vladimir 119  
Nowaczyński P. 252
- Obląkowska-Galanciak Iwona 271  
Olaszek Barbara 63  
Orłowska Alina 64  
Orłowski Jan 237, 238, 285  
Ossowski Leszek 240
- Paczoska E. 217  
Pakszys Teresa 225, 243, 287, 294  
Pańko Tamiła 155  
Papierz Maryla 156  
Pasek Maria 208  
Pasternak Borys 94  
Paszkiewicz Anna 9, 65, 66, 198, 215, 222, 242, 247–249, 252, 265, 273, 274, 277, 285, 288  
Patocka Urszula 157  
Piłat Walenty 271  
Piotrowski Rajmund 214  
Pisarek Larysa 10, 158, 240  
Piwowarska Danuta 262  
Płatonow 78  
Popović Ludmiła 159  
Pospišil Ivo 67  
Poźniak Telesfor 68–70, 193, 198, 236, 245, 246  
Puszkin Aleksandr 229  
Pytel-Pandey Danuta 204
- Rakić Milan 41  
Raźny Anna 262  
Reska Jaroslav 196  
Riemizow Aleksy 273

- Rostowskij Dmitrij 209  
 Rożanskij F.I. 291  
 Rożek Lucyna 265  
 Rucki Jeep 253  
 Rudnik-Karwatowa Zofia 160  
 Rudzka-Knysz D. 217
- Sahanowicz Hienadź 253  
 Šantić Aleksa 41  
 Sarnowski Michał 11, 161–166  
 Sawicka Irena 167  
 Sawierczanka I. 253  
 Schroue Thomas 99  
 Schulz Bruno 24  
 Schwarzbard S. 254  
 Sekulić Isidora 3  
 Serbenška Ołeksandra 168  
 Serczyk Władysław Andrzej 255  
 Siamieszka Lidzija 169–170  
 Siatkowski Janusz 256  
 Sibirnoviċ Miodrag 257  
 Sielicki Franciszek 12–16, 71–75, 189, 194,  
 195, 205, 206, 209, 213, 220, 227–229,  
 232–234, 253, 258–261, 264, 266, 271, 275,  
 276, 282, 289, 292, 293  
 Siemionowa A.W. 292  
 Siergiejew-Censki Siergiej 58  
 Simonow Konstantin 28  
 Sionkowska Urszula 76  
 Šipka Danko 179  
 Sitarski Andrzej 171  
 Skotnicka-Maj Anna 77  
 Skrzat Stanisław 267  
 Skrzypiec Andrzej 172  
 Sławęcka Ewa 78  
 Sobolew Andriej 173  
 Sojka-Masztalercz Helena 174  
 Sokołowski Jan 17, 175  
 Solski Ludwik 20  
 Sołogub Fiodor 59, 61, 62  
 Sołżenicyn Aleksandr 241  
 Stankewicz Nina 176  
 Stanković Borisav 36  
 Stawnicka Jadwiga 177  
 Studziżba-Komisaruk Ewa 79–82, 218  
 Szczakacichin Mikoła 266  
 Szewczenko Taras 23
- Szmiriga Aleksander 255  
 Szołochow Michał 191  
 Szymak-Reiferowa Jadwiga 288  
 Szymoniuk Maja 178  
 Szyszko Tadeusz 267
- Ściepuro Marian 83, 84, 201, 221, 237, 251  
 Świdziński Jerzy 229
- Tarajło-Lipowska Zofia 85, 86, 197, 216, 239,  
 268, 269  
 Terzić Aleksandar 180  
 Tichoniuk Bazyl 181  
 Tołstoj Lew 118  
 Trendak-Wolf Małgorzata 87  
 Turgieniew Iwan 76  
 Turowski Cyryl 206  
 Tymoczko-Tichoniuk Elżbieta 88  
 Tyszkowska-Kasprzak Elżbieta 89, 90, 231
- Ugrešić Dubravka 270
- Vančura Vladislav 33  
 Vychodilová Zdeňka 182
- Waszkielewicz Halina 273  
 Wazow Iwan 70  
 Wiaziemski Piotr 1, 34  
 Wieczorek Aleksandra 231, 274  
 Wieczorek Diana 91, 92  
 Wierciński Adam 276  
 Wilczyński Włodzimierz 277  
 Wiszniewski Wsiewołod 9  
 Witkowski Wiesław 213  
 Wołczuk Janina 93, 243, 263, 267, 278–280  
 Wołoszyn Maksymilian 274  
 Wysocki Włodzimierz 37, 38, 281  
 Wysoczański Włodzimierz 172, 183, 188
- Zahnitko Anatolij 184–186, 283  
 Zakrewska J. 207  
 Zbyrowski Zygmunt 94  
 Zieliński Bogusław 286  
 Zimna Marlena 281
- Žaža Stanislav 187